



## کمیته ایرانی ICC برگزار می‌کند:

### سمینار «آموزش پیشرفته اینکوترمز

۲۰۱۰»

کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) در نظر دارد، «آموزش پیشرفته اینکوترمز ۲۰۱۰» را به مدت ۸ ساعت برگزار نماید.

مدرس: «محمد صالح ذوقی» و «ملک‌رضا ملک‌پور»  
زمان: روزهای سه‌شنبه و چهارشنبه ۴ و ۵ اسفند ماه ۱۳۹۴، ساعت: ۸:۳۰ الی ۱۲:۳۰

محل برگزاری: خیابان طالقانی شماره ۱۷۵، اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران

ارتباط با دبیرخانه: تلفن: ۸۸۳۰۶۱۲۷ فکس: ۸۸۳۰۸۳۳۰  
ایمیل: ICCIran@icc-iran.org

از علاقه‌مندان دعوت می‌شود برای نام‌نویسی در دوره آموزشی فوق، هزینه شرکت در دوره (مبلغ ۲.۸۵۰.۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۳.۶۰۰.۰۰۰ ریال برای غیراعضا) را حداکثر تا تاریخ شنبه، اول اسفند ماه ۱۳۹۴ به شماره حساب ۱۵۵۰۰۵۰۰۹۲ کد شناسه ۹۴۱۰۷۶ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۶۳۲۵/۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی واریز و اسامی شرکت‌کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال نمایند.

برنامه دوره و بروشور مرتبط با آن در سایت کمیته ایرانی ICC (www.icc-iran.org)، بخش آموزش، در دسترس است. همچنین علاقه‌مندان می‌توانند با مراجعه به بخش ثبت‌نام آنلاین در سایت فوق نام‌نویسی نمایند.

در این شماره می‌خوانید:

- «ژوهانسبورگ»، میزبان اجلاس سال ۲۰۱۶ کمیسیون بانکی ICC
- رقابت ۸ دانشگاه در مرحله یک چهارم نهایی میانجی‌گری ICC
- UNCTAD و ICC، به همکاری برای دستورکار توسعه ۲۰۳۰ متعهد شدند
- نسخه اسپانیایی راهنمای امنیت سایبری ICC رونمایی شد
- انتشار کتاب «نقشه راه مالکیت فکری اتاق بازرگانی بین‌المللی»
- اخبار کمیته ایرانی ICC
- معرفی کتاب: «رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی (ISBP)»



## «ژوهانسبورگ»، میزبان اجلاس سال ۲۰۱۶ کمیسیون بانکی ICC

اجلاس سالانه کمیسیون بانکی ICC، برای اولین بار در ژوهانسبورگ، آفریقای جنوبی - روزهای ۴ تا ۷ آوریل ۲۰۱۶ (۱۶ تا ۱۹ فروردین ماه ۱۳۹۵) - برگزار می‌شود. ثبت‌نام از متقاضیان شرکت در این اجلاس، از آبان ماه ۱۳۹۴، آغاز شده است. کارشناسان و چهره‌های برجسته صنعت تامین مالی، گردهم می‌آیند تا درباره روندها، موانع و چشم‌اندازهای تامین مالی تجاری، بحث و گفت‌وگو کنند.

رویداد مهم کمیسیون بانکی ICC، که به میزبانی «بانک استاندارد»<sup>۱</sup> در «مرکز همایش‌های سنتون»<sup>۲</sup> شهر ژوهانسبورگ، برگزار می‌شود، فرصت‌های ایجاد شبکه بی‌نظیری را فراهم می‌کند که پذیرای بیش از چهارصد نفر از کارشناسان تجاری، متخصصین بانکی، رهبران کسب و کار، حقوق‌دانان و مقامات دولتی از ۶۵ کشور جهان، خواهد بود.

این رویداد، با موضوع «تجارت و زنجیره تامین مالی: توانمندسازی مسیرهای جدید

تجاری در آفریقا و از طریق آن»، مباحث کلیدی و مهمی را ارائه می‌کند و جمعی از سخنرانان - از جمله دبیرکل ICC، جان دنیلوویچ (John Danilovich) - طی یک سلسله جلسه‌های عمومی آموزنده و تعاملی، نشست‌های تخصصی و همچنین میزگردهای بحث و گفت‌وگو، به بررسی چالش‌های جهانی و روندهای تامین مالی، می‌پردازند.

کارگروه‌ها و گروه‌های کاری کمیسیون بانکی ICC نیز گردهم می‌آیند تا درباره موضوعات فنی مربوط به ضمانت‌نامه‌های بانکی (Bank Guarantees)، ریسک جرائم مالی (Financial Crime risk)، زنجیره تامین مالی (Supply Chain Finance)، عاملیت بازرگانی (Factoring)، خرید دین (Forfeiting)، مسائل حقوقی و مقررات، بحث و گفت‌وگو کنند.

به طور خاص، اجلاس سالانه کمیسیون بانکی ICC در ژوهانسبورگ، به بررسی و کشف اهمیت جریان‌های تجارت جهانی و منطقه‌ای آفریقا، با ارائه جزئیات بعضی از جذاب‌ترین بازارهای این منطقه، می‌پردازد.

اجلاس سالانه کمیسیون بانکی ICC، فرصت ما برای گردهم آوردن متفکرین و چهره‌های برجسته این صنعت است تا درباره چشم‌انداز رایج تامین مالی تجاری، بحث و گفت‌وگو کنند و شاید حتی اثرگذار باشند.

دنیل شمند (Daniel Schmand)، رئیس کمیسیون بانکی ICC، گفت: «برای نخستین بار، اجلاس سالانه کمیسیون بانکی ICC در آفریقا - بازار کلیدی مورد علاقه برای جامعه کسب و کار جهانی - برگزار خواهد شد.» او افزود: «با وجود ثروت منابع طبیعی آفریقا و نفوذ ژئوپلیتیکی مهم و فزاینده، عمدتاً بسیاری از فرصت‌های موجود، به دلیل فقدان دانش درباره این منطقه و نحوه اداره چالش‌ها، دست‌نخورده باقی می‌مانند. شناسایی و درک چشم‌انداز وسیع و متنوع این منطقه، برای جهانی شدن کسب و کار، ضروری است و تمرکز اصلی این اجلاس سالانه، خواهد بود.

یک ویژگی مهم اجلاس سال ۲۰۱۶، تشکیل «مجمع مشاوره سیاست و خط‌مشی»<sup>۳</sup> است. در این مجمع، رهبران کلیدی صنعت و مدیران ارشد سازمان‌های بین‌المللی، برای گفت‌وگوی پیشرفته درباره موانع تامین مالی تجاری و اقداماتی که باید برای حمایت از رشد کسب و کارهای کوچک و متوسط (SMEs) انجام شود، گردهم می‌آیند.

جان دنیلوویچ (John Danilovich) دبیر کل ICC گفت: «اجلاس سالانه کمیسیون بانکی ICC، فرصت ما برای گردهم آوردن متفکرین و چهره‌های برجسته این صنعت است تا درباره چشم‌انداز رایج تامین مالی تجاری، بحث و گفت‌وگو کنند و شاید حتی اثرگذار باشند.» او افزود: «در مورد اهمیت تجارت جهانی، هیچ تردیدی وجود ندارد و اگر موردی هست که بتوانیم برای تسهیل تجارت موفق و تامین مالی تجاری انجام دهیم - حتی از طریق ترغیب به گفت‌وگو پیرامون موضوعات مهم فراروی این صنعت - موظف به آن هستیم و به انجام چنین کاری، افتخار می‌کنیم.

برای کسب اطلاعات بیشتر به لینک زیر مراجعه نمایید:

<https://fr.amiando.com/JOBUR-ICCBCAM.html?page=1269051>

<sup>۱</sup> Standard Bank

<sup>۲</sup> Sandton Convention Centre

<sup>۳</sup> Policy Consultation Forum

## رقابت ۸ دانشگاه در مرحله یک چهارم نهایی میانجی‌گری ICC

رقابت میانجی‌گری تجاری به ششمین روز خود رسید. ۸ تیم به نمایندگی از ۶ کشور در مرحله یک چهارم نهایی یازدهمین دوره میانجی‌گری تجاری ICC به رقابت می‌پردازند.

سرانجام با برپایی بیشتر از یکصد جلسه پرتحرک و پرتنش میانجی‌گری، اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) روز نهم فوریه ۲۰۱۶ (۲۰ بهمن ماه ۱۳۹۴) اسامی ۸ تیم منتخب برای ورود به مرحله یک چهارم نهایی این رقابت را اعلام کرد. در مرحله مقدماتی این رقابت، گروه بین‌المللی مشتمل بر ۲۲۶ نفر از دانشجویان حقوق و کسب و کار، استعداد و مهارت‌های خود را به نمایش گذاشتند.

هشت تیم شرکت‌کننده در مرحله یک چهارم نهایی، عبارتند از: دانشکده حقوق سائوپائولو (برزیل)، دانشگاه میلان (ایتالیا)، دانشگاه نیو ساوت ولز (استرالیا)، دانشگاه اوکلند (نیوزیلند)، دانشگاه موناش (استرالیا)، دانشکده حقوق دانشگاه اتاوا (کانادا)، دانشگاه پپرداین (ایالات متحده) و دانشکده حقوق کرنل (ایالات متحده). (۱)

اندرو یان‌فنگلی (Andrew Yan Feng Lee) عضو تیم دانشگاه اوکلند، گفت: «دور نهایی مرحله مقدماتی، بهترین رقابتی بود که تاکنون شرکت کرده‌ام. دانشگاه بخارست (رومانی) رقیب سرسختی بود و هر چه پیش می‌رفتیم، رقابت سخت‌تر می‌شد. هر شرکت‌کننده مشغول فراگیری سرعت عمل است و ما در جایگاه بالای این رقابت هستیم.»

پیتر سینگر (Peter Singer)، مربی دانشگاه موناش، گفت: «بهترین اتفاق در پیشبرد این رقابت قابل توجه، کسب یادگیری مستمر و پیشرفت تیم است. رقابت فوق‌العاده‌ای که اعضای تیم با آن مواجه بودند، مهارت‌های آنها را به طرز باورنکردنی ارتقا بخشیده بود.»

هر سال مقررات حاکم بر این رقابت ارتقا می‌یابد تا اطمینان حاصل شود که این رقابت همچنان یکی از رویدادهای پیشرو در جهان برای ایجاد ظرفیت‌های میانجی‌گری است. دانشجویان، با پیروی از قوانین حقوقی، بازرگانی و اخلاقی، آخرین مقررات میانجی‌گری ICC را- که ابتدای ژانویه ۲۰۱۴ اجرایی شد- برای حل اختلافات پیچیده بین‌المللی، به کار می‌بندند. همه سناریوها بر اساس رویدادهای واقعی هستند و توسط یک گروه کاری متشکل از متخصصین بین‌المللی میانجی‌گری، تهیه شده‌اند.

دور نهایی مرحله مقدماتی، بهترین رقابتی بود که تاکنون شرکت کرده‌ام. دانشگاه بخارست (رومانی) رقیب سرسختی بود و هر چه پیش می‌رفتیم، رقابت سخت‌تر می‌شد. هر شرکت‌کننده مشغول فراگیری سرعت عمل است و ما در جایگاه بالای این رقابت هستیم.

آندیا کارلواریس (Andrea Carlevaris)، مدیر خدمات حل اختلاف ICC و دبیرکل دیوان بین‌المللی داوری ICC گفت: «امیدواریم که این رویداد، الهام‌بخش نسل جدید کاربران باشد و روند میانجی‌گری را به عنوان روشی مطمئن و مقرون به صرفه در حل اختلاف، بیشتر تقویت کند. البته ما از متخصصین بسیاری که گنجینه دانش و تجربه خود را به دانشجویان ارائه می‌دهند، سپاسگزاریم؛ اقدام آنها ثابت می‌کند، میانجی‌گری، ابزار موفقی است که می‌تواند در تسهیل ارتباطات سازنده به‌کار رود.»

در پایان مرحله یک چهارم نهایی، چهار تیم صبح دهم فوریه ۲۰۱۶ (۲۱ بهمن ماه ۱۳۹۴) در مرحله نیمه نهایی به رقابت می‌پردازند. شرکت حقوقی بین‌المللی اورشدرز (Eversheds) میزبان مرحله نیمه نهایی این رقابت است. سرانجام، بعد از ظهر همان روز، دو تیم ممتاز در مرحله نیمه نهایی به مرحله نهایی این رقابت می‌روند. شرکت کی.ام.پی.جی (KMPG) از حامیان اصلی رقابت ۲۰۱۶ میانجی‌گری تجاری ICC و میزبان دور نهایی این رویداد است. پس از رقابت این دو تیم در مرحله نهایی، برنده رقابت بین‌المللی میانجی‌گری تجاری ICC در سال ۲۰۱۶ مشخص خواهد شد.

۱ The eight qualifying teams include: Sao Paulo Law School of Fundacao Getulio Vargas (Brazil), Universita degli Studi di Milano (Italy), University of New South Wales (Australia), University of Auckland (New Zealand), Monash University (Australia), University of Ottawa - Faculty of Law (Canada), Pepperdine University (United States) and Cornell Law School (United States).

## ICC و UNCTAD، به همکاری برای دستور کار توسعه ۲۰۳۰ متعهد شدند

اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) و کنفرانس تجارت و توسعه سازمان ملل (آنکتاد)<sup>۱</sup> بار دیگر به تلاش برای تقویت بهره‌مندی از مزایای تجارت و سرمایه‌گذاری بین‌المللی در توسعه اقتصادی و اجتماعی، متعهد شدند. بر این اساس، دو سازمان، برنامه کاری مشترکی را به منظور پیشبرد اهداف توسعه پایدار (SDGs)<sup>۲</sup> - که سپتامبر ۲۰۱۵ از سوی سازمان ملل پذیرفته شده‌اند - تدوین خواهند نمود.

موکیسا کیتویی (Mukhisa Kituyi)، دبیرکل آنکتاد و جان دنیلوویچ (John Danilovich)، دبیرکل ICC در حاشیه برگزاری اجلاس سالانه مجمع جهانی اقتصاد با یکدیگر دیدار و بیانیه مشترکی را صادر کردند. اجلاس سالانه مجمع جهانی اقتصاد، روزهای ۲۰-۲۳ ژانویه ۲۰۱۶ برابر با ۳۰ دی تا ۳ بهمن ۱۳۹۴ در داووس سوئیس برگزار شد.

کیتویی گفت: «آنکتاد و ICC، هر دو قویا متعهد به اجرای دستور کار توسعه پایدار ۲۰۳۰ سازمان ملل هستند و می‌توانند در



برخی حوزه‌های مهم، نظیر تسهیل تجاری، تجارت الکترونیکی، سرمایه‌گذاری و قانون رقابت، با یکدیگر همکاری کنند.» او اضافه کرد: «بخش خصوصی، نقش مهمی در تحقق اجرای اهداف توسعه پایدار ایفا خواهد کرد و ما از انجام فعالیت مشترک با ICC به عنوان بزرگترین نماینده سازمان کسب و کار در جهان، بسیار خوشحالیم.»

دنیلوویچ گفت: «وجود همکاری میان بخش خصوصی و سازمان‌های بین‌دولتی - به‌ویژه آنکتاد که نقش مهمی در تجارت و سرمایه‌گذاری کشورهای در حال توسعه دارد - برای پیشبرد اهداف توسعه پایدار و تضمین آینده‌ای پایدارتر و موفق‌تر برای همه، ضروری است. تعامل ما با آنکتاد، گواه روشن و مشخصی از تعهد بخش خصوصی به اهداف توسعه پایدار است.»

کیتویی و دنیلوویچ عنوان کردند که این دو سازمان به منظور گسترش به‌کارگیری استانداردها در تجارت بین‌المللی، منافع متقابل و تخصص خود را به اشتراک می‌گذارند و همکاری‌های مشترک بیشتری را در کشورهای پشتیبان که درصدد تصویب و اجرای توافق تسهیل تجاری (TFA)<sup>۳</sup> سازمان تجارت جهانی (WTO) هستند، سازماندهی می‌کنند.

وجود همکاری میان بخش خصوصی و سازمان‌های بین‌دولتی - به‌ویژه آنکتاد که نقش مهمی در تجارت و سرمایه‌گذاری کشورهای در حال توسعه دارد - برای پیشبرد اهداف توسعه پایدار و تضمین آینده‌ای پایدارتر و موفق‌تر برای همه، ضروری است. تعامل ما با آنکتاد، گواه روشن و مشخصی از تعهد بخش خصوصی به اهداف توسعه پایدار است.

علاوه بر این، ICC و آنکتاد در مجامع بین‌المللی، گفت‌وگو پیرامون اهداف توسعه پایدار را ارتقا می‌بخشند. از جمله این مجامع، می‌توان از مجمع جهانی سرمایه‌گذاری، گردهمایی دو سالانه آنکتاد برای رسیدگی به چالش‌های در حال ظهور سرمایه‌گذاری و شورای مشورتی سرمایه‌گذاری مشترک - که بستر مهم تبادل دیدگاه‌های رهبران ارشد و مقامات کسب و کار است - نام برد.

با توجه به اقتصاد دیجیتالی، هر دو سازمان برای بهره‌مندی از پتانسیل فن‌آوری‌های اطلاعات و ارتباطات مانند اینترنت، به منظور دستیابی به اهداف توسعه، تلاش می‌کنند.

ICC و آنکتاد با بیان محدودیت‌های ناشی از موانع غیرتعرفه‌ای تجارت و مقایسه با اعمال شیوه‌های سنتی تعرفه‌ای، در ارتقای آگاهی دولت‌ها در خصوص این‌گونه اقدامات و شفافیت بیشتر، همکاری خواهند کرد.

همچنین این سازمان‌ها فعالیت مشترکی را به منظور افزایش حمایت از مصرف‌کننده و قوانین حفاظتی رقابت، آغاز می‌کنند.

مشارکت بین آنکتاد و ICC، صدای بخش خصوصی را در چهاردهمین اجلاس کنفرانس تجارت و توسعه سازمان ملل تقویت خواهد کرد. اجلاس کنفرانس تجارت توسعه سازمان ملل، ۱۷ تا ۲۲ جولای ۲۰۱۶ برابر با ۲۷ تیر تا اول مرداد ۱۳۹۵، در شهر نایروبی، پایتخت کنیا برگزار می‌شود.

این کنفرانس، جمعی از سران دولت‌ها، وزرا و ذینفعان مهم جهان کسب و کار، جامعه مدنی و دانشگاهی را برای رفع مسائل تجارت جهانی و توسعه اقتصادی مربوط به اهداف توسعه پایدار گردهم می‌آورد تا در اجرای دستورکار ۲۰۳۰ از مرحله تصمیم‌گیری به مرحله عمل برسند.

۱ United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD)

۲ Sustainable Development Goals

۳ Trade Facilitation Agreement

## نسخه اسپانیایی راهنمای امنیت سایبری ICC رونمایی شد

کمیته اسپانیایی ICC با همکاری اتاق بازرگانی اسپانیا، سمیناری را در تاریخ ۲۷ ژانویه ۲۰۱۶ (برابر با ۷ بهمن ۱۳۹۴) در مادرید، اسپانیا برگزار نمودند. هدف از برگزاری این سمینار معرفی نسخه اسپانیایی راهنمای امنیت سایبری ICC برای کسب و کار بود.

در این سمینار، بهترین شیوه‌ها و رهنمودها برای بنگاه‌های کوچک و متوسط (SMEs) به منظور مدیریت رویکردها در راستای امنیت سایبری و کاهش تهدیدهای ناشی از جرایم اینترنتی بررسی شد. نسخه اسپانیایی از راهنمای سایبری با



همکاری ICC اسپانیا، ICC مکزیک و ICC شیلی و با حمایت شرکت Telefonica توسط کمیسیون اقتصاد دیجیتالی ICC در اوایل سال ۲۰۱۵ منتشر شد. این مجموعه، برای بنگاه‌های متوسط و کوچک بسیار حائز اهمیت است چرا که اولین راهنما از نوع خود است که توسط یک سازمان بین‌المللی کسب و کار صادر می‌شود و به منظور کمک به کسب و کارها برای مدیریت چارچوب مباحث مربوط به امنیت سایبری توسط متخصصان فن‌آوری اطلاعات در راستای رایج یک رویکرد مدیریت مشارکتی و درحال پیشرفت است.

این سمینار با حضور خوزه لوئیس بونت (Jose Luis Bonet)، رئیس اتاق بازرگانی اسپانیا و خوزه مانوئل سوریا (Jose Manuel Soria)، وزیر صنایع اسپانیا برگزار شد.

جوردی سیلارز (Jordi Sellares)، دبیرکل ICC اسپانیا در این نشست گفت: «امنیت می‌تواند یک امر تشویش‌آور شود. به علت تعدد اسناد و دستورالعمل‌ها موجود در این زمینه، تشخیص کاربرد و تناسب آن با سازمان‌ها امری دشوار است. راهنمای امنیت سایبری ICC برای کسب و کار تا اندازه‌ای برای غلبه بر ترس و عدم آگاهی در این زمینه کمک نموده و در نتیجه

کسب و کارها در تمام ابعاد خود می‌توانند خطرات را ارزیابی کرده و اقدامات مناسبی را انجام دهند.»

همچنین در این رویداد، میگوئل رگو (Miguel Rego)، مدیرکل موسسه ملی اسپانیایی امنیت سایبری درباره خطرهای امنیت سایبری، مطالبی را ارائه نمود. در ادامه این نشست، میزگردی توسط مانوئل کارپیو (Manuel Carpio)، مدیر امنیت اطلاعات و جلوگیری از تقلب شرکت Telefonica برگزار شد و بهترین شیوه‌های در شرکت های اسپانیایی برای مقابله با خطرهای امنیت سایبری بررسی شد.

این نشست با ارائه بیانیه‌ای توسط اینماکالادا ریئرا (Inmaculada Riera)، مدیر کل اتاق بازرگانی اسپانیا خاتمه یافت. وی خاطر نشان کرد: «شرکت‌ها و افراد موظف به حداقل رساندن خطرات سایبری هستند. سرمایه‌گذاری در این امر تنها یک هزینه نیست، بلکه راهی برای توسعه، رشد و کسب رقابت است. هیچ رشدی بدون امنیت میسر نخواهد بود. اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) و اتاق بازرگانی اسپانیا بسیار از این اقدام در راستای افزایش آگاهی و ایجاد زمینه‌ای برای حمایت از بنگاه های کوچک و متوسط، خشنود هستند.»

جهت کسب اطلاعات بیشتر درباره راهنمای امنیت سایبری ICC به لینک زیر مراجعه شود.

<http://www.iccwbo.org/Advocacy-Codes-and-Rules/Areas-of-work/Digital-Economy/Cyber-Security-Guidelines-for-Business/ICC-Cyber-Security-guide-for-business>

## انتشار کتاب «نقشه راه مالکیت فکری اتاق بازرگانی بین‌المللی»



کمیته ایرانی ICC با همکاری شرکت همکاران سیستم، کتاب «نقشه راه مالکیت فکری اتاق بازرگانی بین‌المللی» را در کارگروه مالکیت فکری کمیسیون اقتصاد دیجیتال توسط «ساناز توسلی» و «بهار فخاریان»، زیر نظر «علیرضا مسعودی» ترجمه و روانه بازار کرده است.

اتاق بازرگانی بین‌المللی به عنوان پارلمان بخش خصوصی و با حضور نمایندگانی از سراسر دنیا، مکانی برای هم‌اندیشی و اشتراک افکار و اندیشه‌ها و درک مشترک از مفاهیمی است که در حوزه کسب و کار جهانی کاربرد دارند و در زمینه مالکیت فکری نیز این تلاش‌ها در قالب‌های مختلفی در جریان است.

تسریع و تسهیل در تجارت بین‌الملل از اهداف و وظایف اساسی و ذاتی اتاق بازرگانی بین‌المللی است که به روش‌های گوناگونی چهره اجرایی و عملی به خود می‌گیرد. از تدوین مقررات و قواعد متحدالشکل برای ارائه فهم و درکی مشترک و تاحدی یکسان از قراردادها و تعهدات بین‌المللی تا بیان اصول و تدوین سیاست‌های تجارت در سطح بین‌المللی، همه اقدامات اتاق بازرگانی بین‌المللی هستند که از طریق کمیسیون‌های مختلف انجام می‌شود. کمیسیون مالکیت فکری اتاق بازرگانی بین‌المللی، متولی مالکیت فکری، یکی از مهم‌ترین بخش‌هایی است که می‌تواند به روند توسعه و تحول تجارت بین‌الملل کمک شایانی کند.

از آنجا که، امروزه نقش و جایگاه منحصر به فرد و استثنایی مالکیت فکری در توسعه اقتصادی و اجتماعی جوامع بسیار واضح و بی‌نیاز از هر توضیح و استدلال است. آنچه که جوامع مختلف را از لحاظ بهره‌مندی از ثمرات و مزایای این دارایی‌ها متفاوت و متمایز می‌کند، تفاوت در میزان آگاهی و اشرافی است که هم تولیدکنندگان و هم مصرف‌کنندگان دارایی‌های فکری نسبت به حقوق و مسئولیت‌های خود در مورد این دارایی‌های ارزشمند دارند. هر چقدر که جامعه ذی‌نفعان بالفعل یا بالقوه نسبت به

این موضوع آگاهی بیشتری داشته باشند، طبعاً هم در حفظ حریم این حقوق و هم در پاسداری از آن، بیشتر کوشا خواهند بود و طبیعی است که هر اقدامی که منجر به آگاهی‌بخشی بیشتر در این زمینه می‌شود، در نهایت رشد و توسعه جامعه را به دنبال خواهد داشت.

از همین رو، حقوق مالکیت فکری از ابزارهای مهم دستیابی به توسعه اقتصادی پایدار به شمار می‌رود. توجه به تجربه کشورهای توسعه‌یافته در بهره‌برداری مناسب و کارآمد از این ابزار، کشورهای در حال توسعه را در سال‌های اخیر به ایجاد تغییر و تحولاتی در خصوص سیاست‌گذاری و مدیریت در حوزه مالکیت‌های فکری واداشته است. تدوین استراتژی ملی مالکیت فکری، اصلاح قوانین و مقررات داخلی و پیوستن به ترتیبات بین‌المللی حمایت از این حقوق از جمله این اقدامات است.

کتاب «نقشه راه مالکیت فکری» اثری است که برای معرفی اجمالی و البته جامع مالکیت فکری توسط اتاق بازرگانی بین‌المللی و با حمایت مالی شرکت‌های بزرگ چندملیتی منتشر شده و در کشورهای مختلف نیز به زبان‌های ملی ترجمه و انتشار یافته است و روند و چگونگی عملی کردن حقوق مالکیت‌های فکری را در زمینه‌های مختلف تجارت، صنعت و اقتصاد توضیح می‌دهد و هدف طرح مسائل بنیادین مالکیت فکری و معرفی شیوه‌های موجود مدیریت اموال و دارایی‌های فکری برای کسب و کارها را دارد. تقریباً هر دو سال یکبار ویرایش جدیدی از آن منتشر می‌شود.

کتاب مذکور، با هدف بهره‌مندی شرکت‌ها، تجار و صاحبان کسب و کار در ایران با تحولات حوزه مالکیت فکری و چگونگی استفاده عملی و کاربردی از مالکیت فکری در تجارت و صنعت، با همکاری و مشارکت شرکت همکاران سیستم، ترجمه، منتشر و در اختیار علاقه‌مندان قرار گرفته است.

ویراست حاضر از نقشه راه مالکیت فکری اتاق بازرگانی بین‌المللی با عنوان: مباحث جاری و در حال ظهور برای صاحبان کسب و کار و سیاست‌گذاران که در سال ۲۰۱۴ منتشر شده، با هدف انعکاس بهتر شیوه‌های مورد استفاده کسب و کارها برای مدیریت اموال فکری به عنوان دارایی‌ای که می‌تواند موجب خلق ارزش برای شرکت، مشتریان و کلیت جامعه باشد، مورد بازنویسی قرار گرفته است. فصل مقدماتی به شرح پیشرفت‌های موثر در حمایت از مالکیت می‌پردازد. ارزش‌آفرینی از مالکیت فکری و کسب ثروت از طریق آن، اجرای حقوق مالکیت فکری و رابطه متقابل مالکیت فکری و سایر حوزه‌های سیاست‌گذاری، فصل‌های بعدی این نقشه راه هستند. هر بخش، ابتدا به بیان پیش‌زمینه و وضعیت فعلی و سپس چشم‌انداز و دورنمای آتی هر موضوع می‌پردازد.

بخش‌های جدیدی نیز برای تشریح موضوعات جدید شامل مدیریت مالکیت فکری و اعطای مجوز بهره‌برداری از آن، کیفیت اختراعات، هماهنگ‌سازی قوانین مربوط به علائم تجاری، محدودیت‌های نظام علائم تجاری در خصوص بسته‌بندی، نشان‌های غیرسنتی و نوآوری، اضافه شده است.

گرچه نام‌های دامنه دیگر تحت نظام علائم تجاری طبقه‌بندی نمی‌شوند اما طبق نظام مخصوص به خود، در زمره دارایی‌های فکری هستند. سایر بخش‌ها با زبانی ساده به موضوعات جاری می‌پردازند.

بخش مقدماتی در خصوص پیشرفت‌های موثر در حمایت از حقوق مالکیت فکری برای نسخه حاضر بازنویسی و به‌روزرسانی شده است. بخش‌های مربوط به علائم تجاری، اسرار تجاری، نام‌های دامنه، اقامه دعوی در خصوص اموال فکری، اجرای حقوق در اینترنت، جعل، توسعه اقتصادی پایدار و تغییرات اقلیمی نیز مورد بازنویسی قرار گرفته‌اند.

امید است که نقشه راه مالکیت فکری اتاق بازرگانی بین‌المللی بتواند مرجعی مفید برای دست‌اندرکاران و علاقه‌مندان به این حوزه باشد.

کتاب مذکور، در قطع وزیری و با شمارگان ۱۲۰۰ نسخه چاپ و روانه بازار شده است.

## اخبار کمیته ایرانی ICC

# دوره آموزشی مبارزه با فساد Anti - Corruption Master Course



### کمیته ایرانی ICC برگزار می‌کند: «مبارزه با فساد»

کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) در نظر دارد دوره آموزشی «مبارزه با فساد» را به مدت ۸ ساعت برگزار نماید.

- سخنرانان: «محمد مهدی بهکیش»، «محمد صالح ذوقی»، «ملک‌رضا ملک‌پور» و «فریده تذهیبی»
- زمان: سه‌شنبه و چهارشنبه، ۱۱ و ۱۲ اسفندماه ۱۳۹۴، ساعت: ۸:۳۰ الی ۱۲:۳۰
- محل برگزاری: خیابان طالقانی شماره ۱۷۵، اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران
- ارتباط با دبیرخانه: ۸۸۳۰۶۱۲۷ فکس: ۸۸۳۰۸۳۳۰ ایمیل: [ICCIran@icc-iran.org](mailto:ICCIran@icc-iran.org)

از علاقه‌مندان دعوت می‌شود برای نام‌نویسی در سمینار فوق، هزینه شرکت در سمینار (مبلغ ۲.۸۵۰.۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۳.۶۰۰.۰۰۰ ریال برای غیراعضا) را حداکثر تا تاریخ شنبه، ۸ اسفند ماه ۱۳۹۴ به شماره حساب ۱۵۵۰۰۵۰۰۹۲ کد شناسه ۹۴۱۵۱۷ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۶۳۲۵/۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی واریز و اسامی شرکت‌کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال نمایند. برنامه دوره و بروشور مرتبط با آن در وبسایت کمیته ایرانی ([www.icc-iran.org](http://www.icc-iran.org))، بخش آموزش، در دسترس است.

### هیئت‌رئیس کمیته ایرانی ICC تشکیل جلسه می‌دهد

هیئت‌رئیس کمیته ایرانی ICC، در تاریخ سه‌شنبه ۱۳۹۴/۱۱/۲۷ ساعت ۱۴:۰۰ در دفتر ریاست کمیته ایرانی ICC، «محسن جلال‌پور» واقع در طبقه هفتم اتاق بازرگانی ایران تشکیل جلسه می‌دهد.

مسائل مطرح در این نشست از قرار زیر خواهد بود:

۱. بودجه سال ۱۳۹۵ و تصمیم‌گیری درباره حق عضویت بانک‌ها
۲. گزارش سفر اقتصاددان‌ها به عسلویه به دعوت شرکت نفت
۳. شرکت در اجلاس دبیران کل کمیته‌های ملی در لاهه
۴. گزارش فعالیت‌های جدید (ملک رضا ملک‌پور):
  - تهیه متن الگوی قرارداد حمل و نقل بین‌المللی
  - تدوین و اشاعه ضوابط و مقررات ICC در مبارزه با فساد
  - طرح مدیریت تقاضای سفر و طرح ایجاد واحد مستقل رسیدگی به سوانح حمل و نقل
  - لزوم افزایش سهام اتاق بازرگانی ایران در ساختار GSI
  - تعیین مرجع ملی فراهم‌کننده تسهیلات فرامرزی



## «رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی (ISBP)»

کمیته ایرانی ICC کتاب «رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی (ISBP)» را که توسط «فربدون شیرازی» کارشناس کمیسیون بانکی کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی ترجمه شده، برای بار دوم چاپ و روانه بازار کرده است.



هدف از انتشار این نشریه آن بود که چگونگی روبرو شدن با مسائل مرتبط با UCP 600 را شناسایی کنند. با جمع‌آوری تجربه‌های به دست آمده در طی این چند سال مشخص شد که افزودن چه نکته‌هایی موجب شفاف‌سازی در متن می‌گردد.

چگونگی استفاده درست از مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی (UCP 600) یکی از اهداف اتاق بازرگانی بین‌المللی است. لذا این مجموعه به منظور تفسیر درست این مقررات، «رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی (ISBP)» تدوین گردید. این مجموعه شامل گردآوری رویه‌های بانکی است که در هنگام کار با اعتبار اسنادی مشمول UCP 600، باید رعایت شود.

رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی، با ارائه جزئیات و طرح نمونه‌هایی که باید در تهیه و تنظیم اسناد مختلف تجاری (سیاهه‌ها، اسناد حمل، اسناد بیمه، گواهی مبدا و ...) مورد توجه قرار گیرد، نشان می‌دهد که اصول و مفاد UCP 600 برای رسیدن به نتیجه دلخواه چگونه باید استفاده شود. رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی، حتی متن اسناد را نیز که در UCP 600 به روشنی تعریف نشده، اعلام می‌دارد.

نسخه ۲۰۱۳ رویه‌های بین‌المللی عملیات بانکی، علاوه بر سایر نکات، موارد حاصله از آرای کمیته‌های ملی اتاق بازرگانی بین‌المللی از سال ۲۰۰۷ را مورد توجه قرار داده است و آخرین راهنمای به‌هنگام، برای بررسی اسناد در اعتبارات اسنادی است و مواردی را نشان می‌دهد که به تایید کمیته‌های ملی اتاق بازرگانی بین‌المللی رسیده است. این نشریه راهکاری مناسب برای ذینفع اعتبار اسنادی به منظور تنظیم و ارائه اسناد به بانک تعیین‌شده یا بانک گشاینده است. این نشریه می‌بایست همواره در ارتباط با UCP 600 مورد توجه و کاربرد قرار گیرد.

کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی افتخار دارد که با عرضه به‌موقع ترجمه این نشریه توانسته است گام موثری در درک درست جامعه تجاری کشور، مدیران بازرگانی، بانکداران، حقوق‌دانان، کارشناسان بیمه و همه دانش‌پژوهان از نحوه عمل بر اساس UCP 600 ایجاد کند و امیدوار است همه بانکداران، بازرگانان، حقوق‌دانان و دانش‌پژوهان با استفاده کامل از این مجموعه سبب شوند که اسناد به بهترین نحو تنظیم و در اولین ارائه مورد پذیرش قرار گیرد. و با استفاده از آن همگام با جامعه جهانی به ارتقاء کیفیت مبادله اسناد و در نتیجه افزایش کارایی و کاهش هزینه مبادله کمک رسانیم.

کتاب مذکور در ۲۲۴ صفحه با تیراژ ۱۰۰۰ نسخه تهیه و تجدید چاپ شده و روانه بازار کتاب گشته است.